

FRANKLIN
BIENVENUE

**BILAN DES RÉALISATIONS
ET RAPPORT DU MAIRE
SUR LES FAITS SAILLANTS
2025**

TABLE DES MATIÈRES

MOT DU MAIRE	3
ACCUEIL	4
CAMP DE JOUR	4
LOISIRS	5
SÉCURITÉ INCENDIE	6
TRAVAUX PUBLICS	7
URBANISME	8
INAUGURATION DE L'ÉCOCENTRE	9
RAPPORT DU MAIRE SUR LES FAITS SAILLANTS	10

MOT DU MAIRE

Chères citoyennes, chers citoyens,

L'année 2025 a été marquée par des réalisations importantes et des avancées concrètes pour notre municipalité. C'est avec beaucoup de fierté que je vous présente ce bilan, reflet d'un travail rigoureux et d'une collaboration constante entre les élus, les employés municipaux et nos précieux partenaires.

Parmi les projets majeurs, l'ouverture de notre écocentre constitue une réalisation phare. Ce projet, mené en partenariat avec six municipalités voisines, démontre notre capacité à unir nos forces pour offrir des services durables et efficaces à notre population. Cette collaboration régionale est un exemple concret de ce que nous pouvons accomplir ensemble.

Dans cette même optique environnementale, nous avons procédé à l'implantation de la collecte des ordures aux deux semaines. Ce changement s'inscrit dans une volonté claire de réduire notre empreinte écologique et d'encourager de meilleures pratiques en gestion des matières résiduelles.

L'année 2025 a également été marquée par la confiance renouvelée que vous m'avez accordée en m'élisant pour un deuxième mandat à titre de maire. Je suis aussi honoré d'avoir été nommé préfet de la MRC pour un premier mandat, ce qui permet à notre municipalité de jouer un rôle actif dans le développement régional.

Sur notre territoire, l'installation d'un silo de la MRC représente un investissement structurant qui contribue à l'économie locale et au rayonnement de Franklin.

De plus, la mise en place de nouvelles enseignes de bienvenue viennent renforcer notre image et témoignent de notre fierté d'appartenir à une municipalité accueillante et dynamique.

Nous avons également eu le plaisir d'accueillir un bureau satellite de la députée Carole Mallette à l'hôtel de ville. Cette présence a facilité l'accès aux services pour nos citoyens et renforce les liens entre les différents paliers gouvernementaux.

Au niveau organisationnel, l'intégration de notre équipe de pompiers à titre d'employés municipaux représente une avancée significative. Cette décision vient reconnaître leur engagement exceptionnel tout en assurant une meilleure structure de gestion pour ce service essentiel.

Finalement, je tiens à souligner avec fierté la performance remarquable de notre équipe de pompiers, qui a remporté la première place lors du concours de bûcherons dans le cadre du Carnaval d'hiver. Leur esprit d'équipe et leur détermination font honneur à toute la municipalité.

Ces accomplissements sont le fruit d'un travail collectif et d'un engagement soutenu envers le développement de notre milieu. Ensemble, nous continuons de bâtir une municipalité forte, innovante et tournée vers l'avenir.

Merci de votre confiance et de votre précieuse collaboration.


Yves Métras
Maire de Franklin



LE CONSEIL MUNICIPAL

ACCUEIL

En 2025, le service d'accueil de la municipalité a poursuivi son rôle central dans l'accompagnement des citoyennes et des citoyens. L'équipe a su répondre avec efficacité et professionnalisme à un volume élevé de demandes, que ce soit par l'accueil au comptoir, la gestion des appels téléphoniques ou le traitement des courriels.

Au quotidien, cet engagement se reflète par un service accessible, courtois et attentif aux besoins de la population, contribuant ainsi à offrir une expérience positive et de qualité à l'ensemble des usagers.

CAMP DE JOUR

Le camp de jour municipal a connu un très beau succès durant l'année, avec **99 enfants inscrits**. Cette participation élevée démontre l'intérêt soutenu des familles pour ce service essentiel, qui offre aux jeunes un milieu sécuritaire, dynamique et enrichissant pendant l'été.

La programmation, composée de **semaines thématiques variées**, a su captiver l'intérêt des jeunes tout au long de l'été. Parmi les moments marquants, la visite de **Éducazoo** a été particulièrement appréciée.

Les activités proposées ont favorisé le développement social, la créativité, l'activité physique et le sentiment d'appartenance des enfants à leur communauté, le tout rendu possible grâce à une équipe de monitrices dévouées, dont l'implication a été essentielle à la réussite du camp.

La Municipalité tient à remercier chaleureusement le **Camping Lac des Pins** ainsi que le **Verger du Pirate** pour leur accueil et leur collaboration, qui ont grandement contribué au succès du camp de jour.



LOISIRS

Centre récréatif et activités municipales

Une année bien remplie au Centre récréatif

L'année 2025 a été marquée par une forte occupation du Centre récréatif, confirmant son rôle central comme lieu de rassemblement pour la communauté.

- **21 réservations** ont été effectuées pour des **événements privés** (fêtes familiales, célébrations et rencontres).
- **115 réservations gratuites** ont été accordées à des **organismes et ligues locales**, favorisant l'accessibilité aux infrastructures municipales et soutenant l'implication citoyenne.

Cette importante utilisation témoigne de la vitalité du milieu et de la pertinence des installations offertes à la population.

Activités sportives et de mise en forme

Plusieurs cours et activités hebdomadaires ont été proposés afin d'encourager l'adoption de saines habitudes de vie :

- Pratiques de pickleball animées Louise Goneau et Pascal Perron
- Cours de yoga
- Cours de danse offerts par **NoGravity**
- Activités de soccer et de dek hockey offertes par **7Sports**

La diversité de cette programmation a permis de rejoindre une clientèle variée, autant les jeunes que les adultes et les aînés.

Activités et événements organisés par la Municipalité

La Municipalité a également proposé une programmation annuelle riche en activités culturelles, familiales et communautaires :

- Carnaval d'hiver
- Camp de jour de la semaine de relâche
- Collecte de sang avec **Héma Québec**
- Formations *Prêt à me garder seul et Gardiens avertis*
- Distribution gratuite d'arbres avec le **Club 4 H**
- Inauguration de l'écocentre
- Fête nationale
- Camp de jour estival
- Fête du Canada
- Dessine-moi la musique
- Les Matins créatifs
- Séances de tai-chi avec **Une Affaire de Famille**
- Cinéma en plein air
- Activité La Mock Zone avec **Antichambre 12-24**
- Parcours Défi Évasion – Chasseur de bonbons
- Soirée dansante d'Halloween
- Matinée de Noël
- Chorale de Noël avec **Chœur en fugue**

L'année 2025 se distingue par une **offre d'activités diversifiée, accessible et rassembleuse**, ainsi qu'une **utilisation soutenue des infrastructures municipales**.

La collaboration avec les organismes, les partenaires et les citoyens a permis d'animer le milieu de vie tout au long de l'année et de renforcer le sentiment d'appartenance à la communauté.

Ces réalisations démontrent l'importance de maintenir une programmation variée et inclusive afin de continuer à répondre aux besoins de la population.



SÉCURITÉ INCENDIE

Le service a participé activement à plusieurs événements. En 2025, le Service de sécurité incendie a poursuivi ses efforts afin d'assurer la sécurité de la population, tout en misant sur la formation continue et le développement de son équipe.

Au cours de l'année, plusieurs de nos pompiers ont eu l'occasion d'améliorer leurs compétences. Deux nouvelles recrues ont commencé la formation Pompier 1. Cinq autres pompiers ont terminé leur formation de premiers répondants, et trois nouveaux premiers répondants ont rejoint notre équipe. De plus, six pompiers ont suivi la formation d'officier non urbain, ce qui permet de renforcer notre capacité d'intervention et de gestion sur le terrain.

Au niveau organisationnel, deux nouveaux lieutenants ont été nommés, et Tyler Waller a été désigné à titre d'Assistant-chef, consolidant la structure de commandement du service. L'année a également été marquée par le départ à la retraite d'Éric Ednie, que nous remercions sincèrement pour ses années de service et son engagement envers la communauté.

Le service a répondu à un total de 80 appels en 2025. Parmi ceux-ci, 28 % concernaient des accidents, 19 % des alarmes incendie, et 12 % des interventions en entraide avec citerne et équipe.

À souligner également, l'équipe des pompiers a remporté la première place au concours de bûcherons du Carnaval d'hiver, une belle fierté pour la municipalité.



TRAVAUX PUBLICS

Le Service des travaux publics joue un rôle essentiel au bon fonctionnement de la municipalité. Par ses interventions quotidiennes, il assure la sécurité des citoyens, la qualité des infrastructures, l'entretien du réseau routier ainsi que la pérennité des équipements municipaux. Qu'il s'agisse d'entretien préventif, de réparations, de gestion des urgences ou de soutien aux activités communautaires, le travail réalisé contribue directement à la qualité de vie de la population et au maintien d'un environnement sécuritaire, fonctionnel et accueillant. Les travaux publics constituent ainsi un pilier fondamental des services municipaux.

1. Aménagement et infrastructures

- Aménagement de l'écocentre : montage du dôme, installation d'une cabane, pose de clôtures et installation du bâtiment.
- Réparation du pont Welsh.
- Réparation et entretien de panneaux de signalisation.
- Installation des enseignes de bienvenue sur le territoire.

2. Entretien du réseau routier

- Émondage du chemin Blackwood.
- Émondage de la montée Benoit.
- Fauchage des routes sur l'ensemble du réseau.
- Réparation d'asphalte :
 - 9 palettes de cold patch
- Entretien hivernal du chemin Blackwood (déneigement).
- Déneigement général du territoire.
- Entretien des fossés et drainage (creusage, nettoyage, remplacement de ponceaux).

3. Gestion environnementale

- Interventions pour barrages de castors.
- Collecte de tubulures et des résidus domestiques dangereux (RDD).

4. Parcs, terrains et espaces municipaux

- Entretien des espaces municipaux (stationnements, terrains et parc).
- Entretien de la patinoire.
- Installation des décorations de Noël.

5. Travaux arboricoles

- Coupe d'arbres dans les secteurs suivants :
 - Covey Hill
 - Savary
 - Rue du Parc.

6. Soutien aux opérations municipales

- Aide logistique lors des événements de loisirs.
- Signalisation temporaire et gestion de la circulation lors de travaux ou d'événements.
- Interventions d'urgence (bris d'aqueduc, arbres tombés, intempéries, etc.).

7. Équipements et entretien

- Inspection et entretien de la machinerie (réparations, achats ou mises à niveau d'équipements).





URBANISME

Au mois d'août, le département d'urbanisme a accueilli une nouvelle ressource, Mme Chantal Lafleur, à titre de conseillère en urbanisme. Son arrivée contribue à renforcer l'expertise et le service offert aux citoyens.

Au cours de l'année, un total de 118 permis ont été émis sur le territoire, témoignant du dynamisme et de l'activité soutenue en matière de développement.

Par ailleurs, une importante démarche a été amorcée en fin d'année afin de mettre à jour diverses dispositions réglementaires. Ce travail inclut également la rédaction de nouveaux règlements en conformité avec les obligations prévues à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, permettant ainsi d'assurer une planification cohérente et adaptée aux réalités actuelles du milieu.



INAUGURATION DE L'ÉCOCENTRE

Réalisation locale à portée régionale

L'année 2025 a été marquée par l'inauguration de notre écocentre régional, une réalisation phare regroupant sept municipalités : Franklin, Hinchinbrooke, Howick, Très-Saint-Sacrement, Ormstown, Saint-Louis-de-Gonzague et Sainte-Clotilde des MRC respectives du Haut-Saint-Laurent, de Beauharnois-Salaberry et des Jardins-de-Napierville.

Inauguré le 16 mai 2025 en présence de Carole Mallette, députée de Huntingdon, d'Yves Métras, maire de Franklin et de nombreux élus et directeurs généraux, l'écocentre régional de Franklin a accueilli ses premiers visiteurs le 23 mai 2025. Les matières et produits acceptés incluent : bois, métaux, électroniques, pneus et résidus domestiques dangereux, avec tri obligatoire sur place.

Ce projet favorise le recyclage, réduit l'empreinte carbone et combat les dépôts sauvages, avec un potentiel de traitement de plus de 50 tonnes de matières par an.



RAPPORT DU MAIRE SUR LES FAITS SAILLANTS

Chers/Chères citoyens/nes,

Conformément aux dispositions de l'article 176.2.2 du Code municipal, nous vous transmettons les faits saillants du rapport financier 2025 déposé lors de l'assemblée du 4 mai dernier.

Les états financiers au 31 décembre 2025 indiquent des revenus de fonctionnement de **3 766 704 \$** alors que les dépenses de fonctionnement ont totalisé **3 624 872 \$**. En considérant les revenus, les dépenses, ainsi que les différents éléments de conciliation à des fins fiscales tel qu'amortissements, remboursement de la dette, affectations, le tout totalisant **338 100 \$**, nos états financiers indiquent un excédent de **479 932 \$**.

Pour expliquer cet excédent, la Municipalité a enregistré des revenus de droits de mutation supérieurs aux prévisions budgétaires, de même que des revenus de taxation additionnels découlant de nouvelles constructions. Des économies ont également été réalisées dans certains départements, notamment en Administration, en Sécurité publique ainsi qu'en Hygiène du milieu.

Par ailleurs, des réserves financières ont été constituées en 2025 afin que les surplus générés dans les secteurs « AQUEDUC » et « ÉGOÛT » soient adéquatement affectés aux services concernés.

Au 31 décembre 2025, l'endettement de la municipalité est de **980 633 \$** dont la charge est répartie comme suit :

• Contribuables desservis eau potable & eaux usées	399 635 \$
• Dette à l'ensemble des contribuables	485 417 \$
• Fonds disponibles règlement emprunt	95 581 \$

Au 31 décembre 2025, l'avoir des contribuables s'élevant à **10 254 178 \$** est réparti comme suit :

• Excédent de fonctionnement non affecté	1 013 181 \$
• Excédent de fonctionnement affecté	505 316 \$
• Réserves financières et fonds réservés	150 076 \$
• Financement des investissements en cours	(33 041) \$
• Investissements nets – immobilisations et autres actifs	8 618 646 \$

La Loi sur le traitement des élus municipaux prévoit que le rapport financier de la municipalité doit inclure une mention de la rémunération et de l'allocation de dépenses reçues par chaque membre du conseil municipal, ainsi que celles versées par la MRC dans le cas du maire. Ainsi, en 2025, les rémunérations des membres du conseil se détaillaient comme suit, conformément au règlement n° 422-2024 :

- Le maire recevait une rémunération annuelle de 21 225 \$, ainsi qu'une allocation de dépenses de 10 500 \$. À titre de représentant de la municipalité à la MRC du Haut-Saint-Laurent, il a également reçu une rémunération de 9 570 \$ ainsi qu'une allocation de dépenses de 4 785 \$.
- La rémunération annuelle des conseillers était fixée à 7 529 \$, accompagnée d'une allocation de dépenses de 3 652 \$.

En conclusion, la Municipalité de Franklin maintient une saine gestion financière tout en demeurant attentive aux défis économiques à venir. Je remercie sincèrement les employés municipaux ainsi que les membres du conseil pour leur collaboration et leur engagement envers notre communauté.

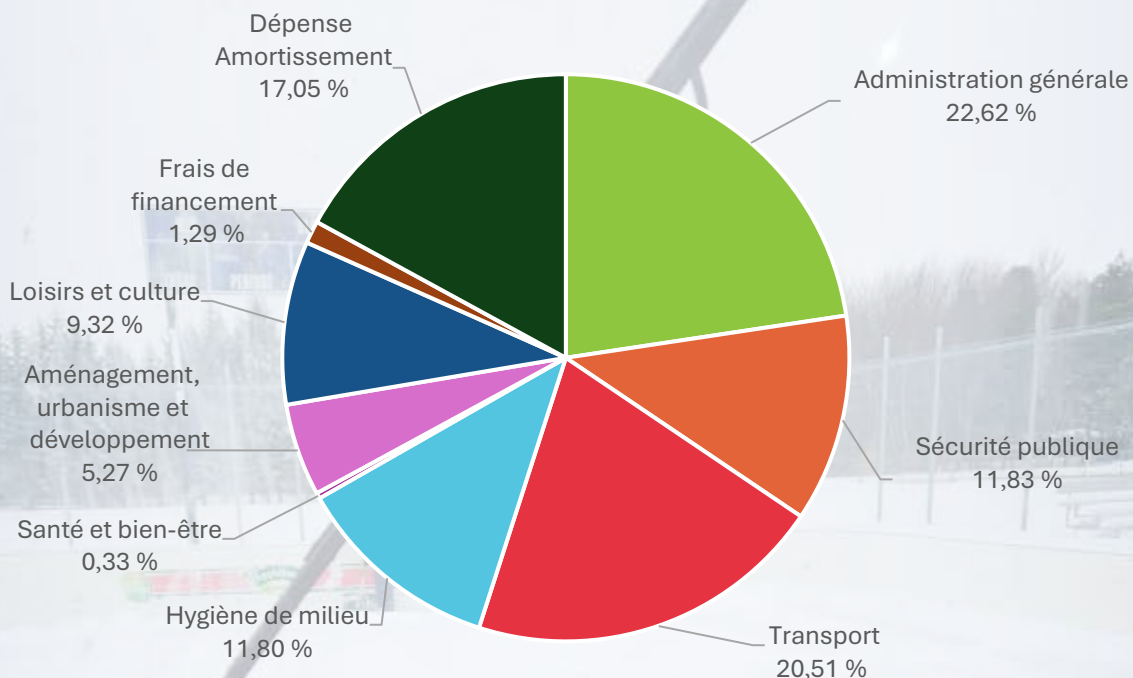


Yves Métras, maire

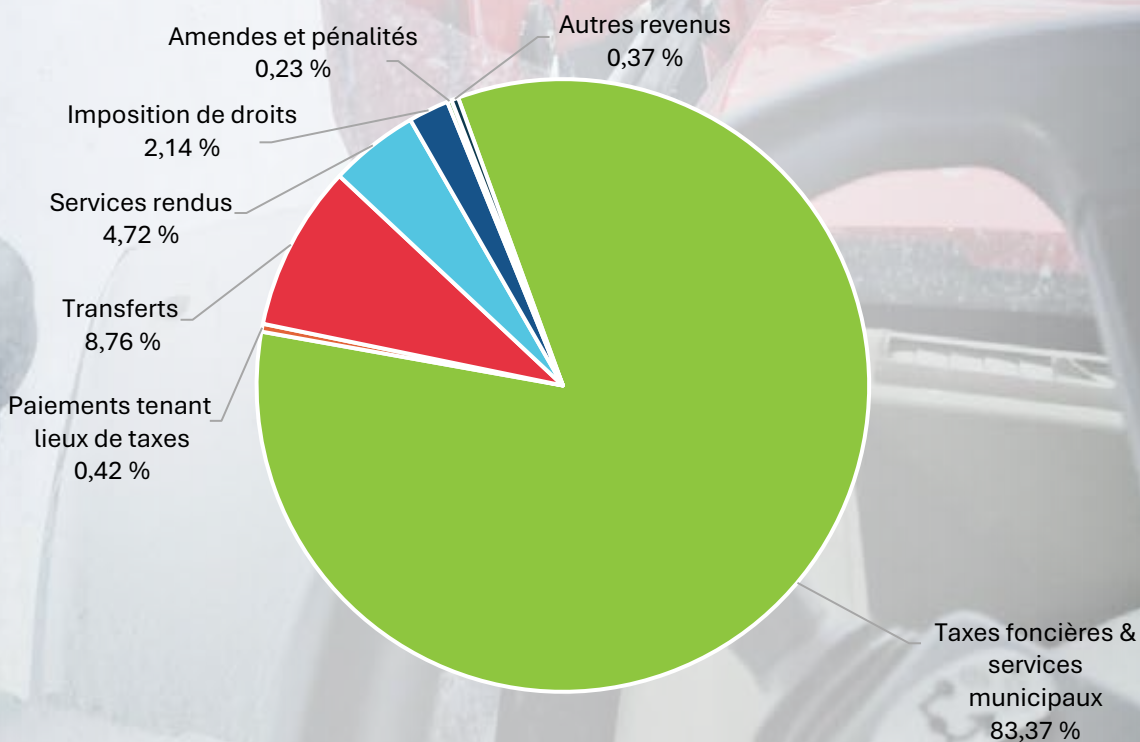
Municipalité de Franklin – Rapport financier au 31 décembre 2025

Revenus	Budget 2025	Résultat 2025
Taxes foncières et services municipaux	2 847 283 \$	2 989 505 \$
Palements tenant lieux de taxes	14 213 \$	13 936 \$
Transferts	299 082 \$	361 994 \$
Services rendus	161 164 \$	167 783 \$
Imposition de droits	73 000 \$	150 240 \$
Amendes et pénalités	8 000 \$	14 176 \$
Autres revenus	12 500 \$	69 070 \$
Total des revenus	3 415 242 \$	3 766 704 \$
Dépenses de fonctionnement	Budget 2025	Résultat 2025
Administration générale	899 892 \$	819 781 \$
Sécurité publique	496 520 \$	428 884 \$
Transport	757 218 \$	743 440 \$
Hygiène du milieu	515 509 \$	427 604 \$
Santé et bien-être	10 000 \$	11 792 \$
Aménagement, urbanisme et développement	222 386 \$	190 954 \$
Loisirs et culture	358 129 \$	337 741 \$
Frais de financement	35 506 \$	46 610 \$
Dépense amortissement	547 900 \$	618 066 \$
Total des dépenses	3 843 060 \$	3 624 872 \$
Conciliation à des fins fiscales	Budget 2025	Résultat 2025
Financement		
Amortissement	(547 900) \$	(618 066) \$
Financement		
Remboursement de la dette à long terme	83 900 \$	83 900 \$
Affectations		
Activités d'investissement	23 125 \$	180 305 \$
Affectations autres	13 057 \$	15 761 \$
Total des affectations	(427 818) \$	(338 100) \$
	Budget 2025	Résultat 2025
Total des dépenses et affectations	3 415 242 \$	3 286 77 \$
Surplus (déficit) de l'exercice à des fins budgétaires	- \$	479 932 \$

DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT DE LA MUNICIPALITÉ EN 2025



REVENUS DE LA MUNICIPALITÉ EN 2025



Il est possible de consulter le rapport financier 2025 complet sur le site Web de la Municipalité de même que sur le site du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) à l'adresse suivante : www.quebec.ca/gouvernement/portrait-quebec/repertoiremunicipalites en sélectionnant la municipalité de Franklin (69010).